

MAGIC QUEEN

Manual de usuario e instrucciones de instalación

Horno de gas

Modelo: ARIZONA 24

PANAMA

PARA GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO
FAVOR COMUNICARSE POR:
TELÉFONO: (507) 202-7937 / 6891-7915
EMAIL: contacto@magicqueen.com.pa
FACEBOOK: MAGIC QUEEN PANAMA
INSTAGRAM: @magicqueenpty

VENEZUELA

PARA GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO
FAVOR COMUNICARSE POR:
TELÉFONO: (58) 0212-7935911 / 0414-2854378
EMAIL: contacto@magicqueen.com.ve
FACEBOOK: MAGIC QUEEN
INSTAGRAM: @magicqueenve

Requisitos

- técnicos: 1. Material adhesivo: papel estucado 2. Dimensiones: tamaño A5.
3. El color está sujeto a la electrónica y la imagen es la portada del manual.

										nombre	número de dibujo	
										Manual del horno	FSMS-ARDA-K28G-001	
										de gas Ander estándar de 96 mm		
Marcos	Número	partición	cambio	archivo	número	firma	año	mes	día	número de producto 43090652	Material	
diseño					Estandarización					marcador de escenario	cantidad	papel cuché
proceso											1	
de												Zhejiang Ande Electric Co., Ltd.
revisión					aprobar					Un total de 1 hoja 1		

Gracias por elegir nuestro producto.

Le recomendamos que lea atentamente este manual. Contiene todas las instrucciones necesarias para mantener inalteradas la apariencia y las cualidades funcionales del aparato.

Tabla de contenido

1. PRECAUCIONES DE USO
2. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN - NUESTRA POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL
3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
4. INSTALACIÓN DEL APARATO
5. ADAPTACIÓN A DIFERENTES TIPOS DE GAS
6. DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES DEL PANEL FRONTAL
7. USO DEL HORNO
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO
10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Precauciones de uso

1. PRECAUCIONES DE USO

ESTE MANUAL ES PARTE INTEGRAL DEL APARATO. CUIDALO MUY BIEN Y GUARDALO A MANO DURANTE TODO EL CICLO DE VIDA DEL HORNO.

LE INSTAMOS A LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y TODA LA INFORMACIÓN QUE CONTIENE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. CONSERVE TAMBIÉN EL JUEGO DE BOQUILLAS SUMINISTRADOS EN UN LUGAR SEGURO. LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL CUALIFICADO EN CUMPLIMIENTO DE LAS NORMATIVAS CORRESPONDIENTES. ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO Y CUMPLIMIENTO DE LAS **DIRECTIVAS CEE** ACTUALMENTE VIGENTES. EL APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA PROPORCIONAR LAS SIGUIENTES FUNCIONES: **COCCIÓN Y CALENTAMIENTO DE ALIMENTOS**; TODOS LOS DEMÁS USOS SE CONSIDERAN INCORRECTOS.

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR USOS DIFERENTES A LOS ANTERIORMENTE MENCIONADOS.

NUNCA UTILICE ESTE APARATO PARA CALENTAR HABITACIONES.

NUNCA UTILICE RESIDUOS DE EMBALAJE SIN VIGILANCIA EN EL HOGAR. SEPARAR LOS VARIOS MATERIALES DE EMBALAJE POR TIPO Y ENVÍO AL CENTRO DE ELIMINACIÓN SEPARADA MÁS CERCANO.



Significado del cubo de basura con ruedas tachado: No

deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva.

Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Al reemplazar electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a recuperar su electrodoméstico viejo para desecharlo al menos sin cargo.

NUNCA OBSTRUYA LAS ABERTURAS Y RANURAS PROVISTAS PARA VENTILACIÓN Y DISPERSIÓN DE CALOR.

LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN NUNCA DEBE QUITARSE.

NUNCA USE ESTROPAJOS METÁLICOS O RASPADORES AFILADOS; DAÑARAN LAS SUPERFICIES.

UTILIZAR PRODUCTOS ORDINARIOS NO ABRASIVOS CON LA AYUDA DE UTENSILIOS DE MADERA O PLÁSTICO SI NECESARIO. ENJUAGUE MUY BIEN Y SEQUE CON UN PAÑO SUAVE O UNA GAMUZA.

NO UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS FUERTES O RASPADORES DE METAL AFILADOS PARA LIMPIAR EL HORNO EL VIDRIO DE LA PUERTA YA QUE PUEDEN RAYAR LA SUPERFICIE, LO QUE PUEDE RESULTAR EN ROMPER DEL VIDRIO

NO PERMITA QUE LOS DERRAMES DE ALIMENTOS CON ALTO CONTENIDO DE AZÚCAR (EGJAM) SE SEQUEN DENTRO DEL HORNO. SI SE SECAN DEMASIADO TIEMPO, PUEDEN DAÑAR EL REVESTIMIENTO DE ESMALTE DEL INTERIOR DEL HORNO.

El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normas anteriores o derivados de la manipulación de una sola parte del aparato y el uso de repuestos no originales.

El medio ambiente - Instrucciones de eliminación

2. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN - NUESTRA POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL

Nuestros productos solo se empaquetan con materiales reciclables, no contaminantes y respetuosos con el medio ambiente. Le instamos a que coopere desechando el embalaje correctamente. Póngase en contacto con su distribuidor local o con las organizaciones locales competentes para conocer las direcciones de las instalaciones de recogida, reciclaje y eliminación.

Nunca deje todo o parte del embalaje tirado. Las piezas de embalaje, y especialmente las bolsas de plástico, pueden representar un peligro de asfixia para los niños.

Su electrodoméstico viejo también debe desecharse adecuadamente.

Importante: entregue el electrodoméstico a su organización local autorizada para recolectar electrodomésticos desechados.

La eliminación adecuada permite la recuperación inteligente de materiales valiosos.

Antes de desechar su electrodoméstico, es importante quitar las puertas y dejar los estantes en la posición de uso, para asegurarse de que los niños no puedan quedar atrapados accidentalmente dentro del horno mientras juegan. Además, corte el cable de alimentación y retírelo junto con el enchufe.

Precauciones de seguridad

3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LAS NORMAS DE SEGURIDAD PARA APARATOS ELÉCTRICOS O DE GAS Y PARA FUNCIONES DE VENTILACIÓN.

EN SU INTERÉS Y PARA GARANTIZAR SU SEGURIDAD, POR LEY SÓLO DEBEN INSTALARSE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ATENDIDOS POR PERSONAL CALIFICADO, DE ACUERDO CON LA NORMATIVA CORRESPONDIENTE.

NUESTROS INGENIEROS INSTALADORES HOMOLOGADOS LE GARANTIZAN UN TRABAJO BIEN HECHO.

LOS APARATOS DE GAS O ELÉCTRICOS SIEMPRE DEBEN SER DESCONECTADOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO.

EL ENCHUFE A CONECTAR AL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y LA TOMA CORRESPONDIENTE DEBEN SER DEL MISMO TIPO Y CUMPLIR CON LA NORMATIVA CORRESPONDIENTE.

LA TOMA DE ALIMENTACIÓN DEBE SER ACCESIBLE INCLUSO DESPUÉS DE MONTAR EL APARATO.

NUNCA DESCONECTE EL ENCHUFE TIRANDO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

EL APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA SEGÚN LAS NORMAS DE SEGURIDAD DEL SISTEMA ELÉCTRICO REGLAMENTOS.

INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN, REALICE UNA PRUEBA RÁPIDA EN EL APARATO DESPUÉS DE LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS MÁS ADELANTE EN ESTE MANUAL. SI EL APARATO NO FUNCIONA, DESCONÉCTELO DE LA RED ELÉCTRICA Y CONTACTE CON SU CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO.

NUNCA INTENTE REPARAR EL APARATO.

NUNCA COLOQUE OBJETOS INFLAMABLES EN EL HORNO: SI ACCIDENTALMENTE SE ENCIENDE, ESTO PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO.

EL APARATO SE CALIENTE MUCHO DURANTE EL USO. TENGA CUIDADO DE NO TOCAR NUNCA LAS RESISTENCIAS DEL INTERIOR DEL HORNO.

EL APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA ADULTOS. MANTENGA A LOS NIÑOS A UNA DISTANCIA SEGURA Y NUNCA PERMITA QUE JUEGUEN CON ÉL.

CUANDO LA PARRILLA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, LAS PIEZAS ACCESIBLES PUEDEN CALENTARSE MUCHO: MANTENGA A LOS NIÑOS EN UN LUGAR SEGURO. DISTANCIA.

ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO, TODAS LAS ETIQUETAS Y PELÍCULAS PROTECTORAS APLICADAS EN EL INTERIOR O EXTERIOR DEBE SER QUITADO.

DESPUÉS DE CADA USO, COMPRUEBE SIEMPRE QUE LAS PERILLAS DE CONTROL ESTÉN EN 0 (APAGADO).

El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normas anteriores.

o derivados de la manipulación aunque sea de una sola parte del aparato y el uso de

original spare parts.

If tEl cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial o conjunto disponible del fabricante o su agente de servicio.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este aparato debe instalarse de acuerdo con las normas vigentes y solo debe usarse en un espacio bien ventilado.

Lea las instrucciones antes de instalar o usar este aparato.

Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones locales de distribución (naturaleza del gas y presión del gas) y el ajuste del aparato sean compatibles.

Las condiciones de ajuste de este aparato se indican en la etiqueta (o placa de datos)

Este aparato no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de combustión. Se instalará y conectará de acuerdo con las normas de instalación vigentes. Se prestará especial atención a los requisitos pertinentes en materia de ventilación.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de reemplazar la lámpara para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Las piezas accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.

Instrucciones para el Instalador

4. INSTALACIÓN DEL APARATO

La instalación debe ser realizada por un **ingeniero calificado** de conformidad con las normas pertinentes.

4.1 Conexión eléctrica

La placa de identificación nunca debe ser removida.

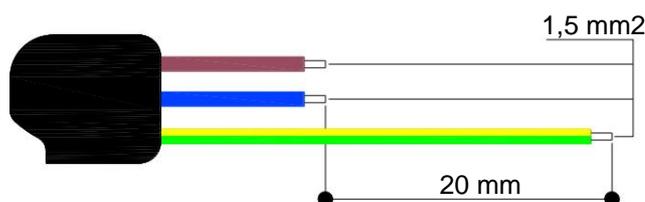
El aparato debe estar conectado a tierra respetando las normas de seguridad de las instalaciones eléctricas.

Si se utiliza una conexión permanente, la línea de alimentación del aparato debe estar equipada con un dispositivo de interrupción omnipolar con distancia entre contactos de al menos **3 mm**, ubicado en una posición de fácil acceso cerca del aparato en sí.

Si se utiliza una conexión de enchufe y enchufe, compruebe que sean del mismo tipo. No utilice reductores, adaptadores o empalmes ya que pueden causar sobrecalentamiento o quemaduras.

Funcionamiento a 220-240 V: utilice un cable de tres hilos tipo **H05VV-F** o **H05RR-F**

(Cable de 3 x 1,0 mm²).



El cable de tierra (amarillo-verde) debe ser al menos 20 mm más largo que los demás cables del extremo para la conexión al aparato.

El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones o daños causados por el incumplimiento de las normas anteriores o derivados de la manipulación, aunque sea de una sola parte del aparato.

4.2 Colocación del horno Sólo una

persona calificada de acuerdo con las instrucciones proporcionadas instalará el aparato. El fabricante declina toda responsabilidad por una instalación incorrecta que pueda causar daños a personas y animales y daños a la propiedad.

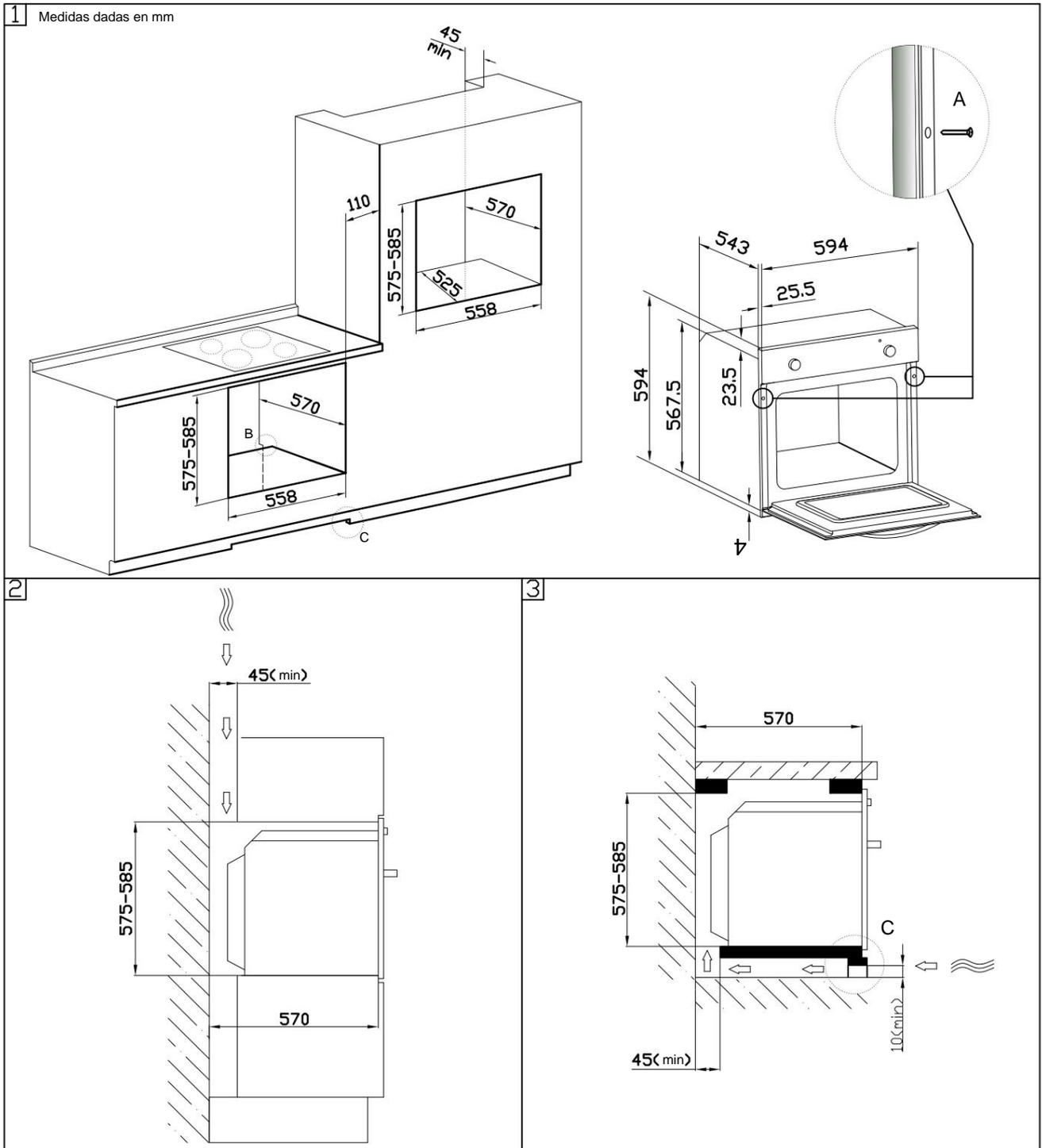
Importante: - La alimentación eléctrica del aparato debe cortarse antes de cualquier ajuste o mantenimiento.

se trabaja en él; - Se

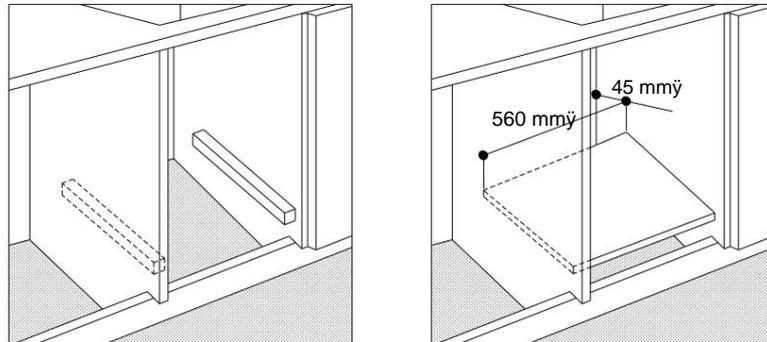
supone que el conducto de aire se usa en la ventilación.

Instalación de Hornos

Empotrados Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato empotrado, el mueble que lo contiene debe ser adecuado. La siguiente figura muestra las dimensiones del corte para la instalación debajo del mostrador o en un mueble de pared.



N. B : Instalación respetando la declaración de consumo Para garantizar una ventilación adecuada, se debe retirar el panel trasero del mueble . Es preferible instalar el horno apoyado sobre dos listones de madera. Si el horno se apoya sobre una superficie continua y plana, debe haber una abertura de al menos 45 x 560 mm.



Los paneles de los gabinetes adyacentes deben estar hechos de material resistente al calor. En particular, los gabinetes con revestimiento exterior deben ensamblarse con pegamentos que puedan soportar temperaturas de hasta 100 ºC.

De acuerdo con las normas de seguridad vigentes, no debe ser posible el contacto con las partes eléctricas del horno una vez instalado.

Todas las piezas que garantizan el funcionamiento seguro del aparato deben poder desmontarse únicamente con la ayuda de una herramienta. Para sujetar el horno al mueble, abra la puerta del horno y fíjelo insertando los 4 tornillos para madera en los 4 orificios ubicados en el perímetro del marco.

Nunca use la puerta como palanca cuando inserte el horno en el gabinete. Nunca aplique una presión excesiva a la puerta abierta.

4.3 Ventilación de la habitación

El aparato solo puede instalarse en una habitación permanentemente ventilada según lo especificado por las normas pertinentes. El flujo de aire en la habitación donde está instalado el aparato debe ser suficiente para una combustión de gas y una ventilación de la habitación adecuadas. Las tomas de aire, protegidas por rejillas, deben ser de dimensiones adecuadas (ver normativa correspondiente) y situadas de forma que no puedan obstruirse ni siquiera parcialmente. La cocina debe mantenerse adecuadamente ventilada para dispersar el calor y la humedad producidos por los procesos de cocción: en particular, se debe abrir una ventana o aumentar la velocidad de los ventiladores después de un uso prolongado.

4.4 Descarga de gases de combustión

La evacuación de los gases de combustión debe realizarse mediante campanas conectadas a un conducto de humos con tiro natural fiable, o a un sistema de extracción por ventiladores. Un sistema de extracción efectivo requiere un diseño cuidadoso por parte de un especialista autorizado, debiendo cumplir con las distancias y posiciones reglamentarias. Después de la instalación, el ingeniero debe emitir un certificado de cumplimiento.

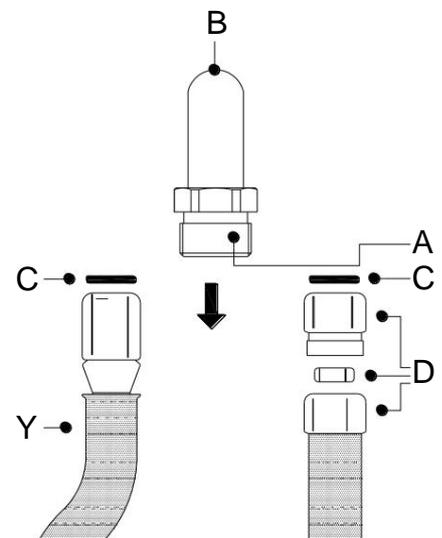
4.5 Conexión de gas

Conexión con tubo de cobre:

La conexión a la red de suministro de gas debe realizarse de manera que no se apliquen tensiones o tensiones de ningún tipo sobre el aparato. La conexión se puede realizar mediante la unidad adaptadora **D** con dos elementos cónicos, colocando siempre la junta **C** suministrada.

Conexión con manguera de acero:

Utilice únicamente mangueras de acero inoxidable de pared continua que cumplan con las normas pertinentes y coloque siempre la junta **C** suministrada entre el racor **A** y la manguera **E**.



Al conectar con una manguera, asegúrese de que la longitud total de la tubería no supere los 2 metros; también

Asegúrese de que las mangueras no toquen las piezas móviles y no queden aplastadas.

5. ADAPTACIÓN A DIFERENTES TIPOS DE GAS

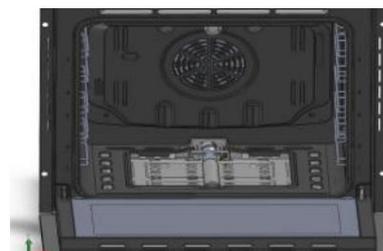
Antes de realizar las operaciones descritas a continuación, desconecte el aparato de la red eléctrica.

El aparato se prueba con gas natural G20 (2H) a una presión de 20 mbar. Si se va a utilizar con otros tipos de gas, se debe cambiar la boquilla del quemador y ajustar la válvula de gas. Para reemplazar la boquilla, proceda como se describe a continuación.

5.1 Ajuste del quemador del horno

Para regular el quemador del horno, abra la puerta del horno y proceda de la siguiente manera:

- Retire todos los accesorios (bandejas, estantes y guías de acero);
- Levante la placa inferior del horno y extráigala de manera que el interior del horno es como se muestra en la imagen.



5.1.1 Regulación del mínimo

El termostato del horno dispone de un tornillo para regular el mínimo, al que se accede quitando el mando del termostato. Cuando cambie el tipo de gas utilizado, la configuración mínima debe ajustarse de la siguiente manera: Encienda el quemador del horno y manténgalo funcionando al

ajuste más alto durante 10/15 minutos con la puerta cerrada. Luego gire la perilla al mínimo

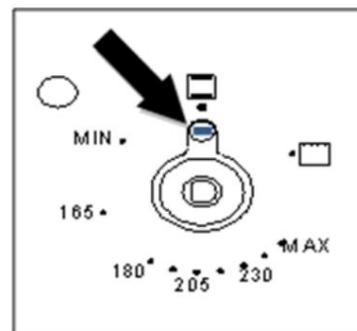
ajuste de temperatura, quite la perilla y use un

destornillador de cabeza recta para ajustar. **En primer lugar, gire la**

perilla en el sentido de las agujas del reloj apretadamente y luego en el sentido contrario a las agujas del reloj

para ajustar la llama. Para gas natural debe girar

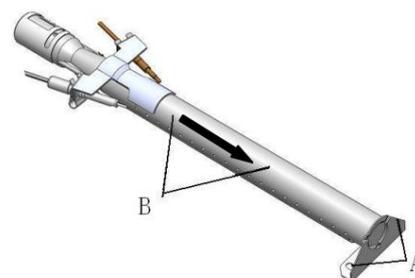
uno de un círculo mientras que 1/8 de círculo para GLP



- Cuando utilice gas embotellado, el tornillo de ajuste debe girarse completamente en el sentido de las agujas del reloj. El diámetro de la by-pass se indica en el punto "5.2 Tablas de datos de quemadores y boquillas".
- Cuando use gas ciudad o natural, ajuste el tornillo de modo que cuando la perilla del termostato se gire de la configuración máxima a la mínima, la llama siempre se mantenga estable y uniforme. Cierra la puerta del horno y comprueba que el quemador permanece encendido al mínimo.

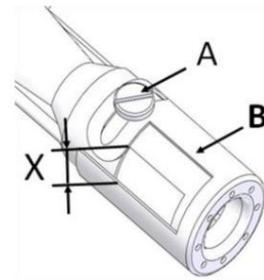
5.1.2 Cambio de boquilla

- Quitar los tornillos de fijación del quemador del horno A.
- Mueva el quemador B hacia el exterior hasta que se pueda acceder a la boquilla.
- Utilice una llave de tubo de 7 para cambiar la boquilla, ajustando la adecuada para el tipo de gas a utilizar (ver punto "5.2 Tablas de datos de quemadores y boquillas").



5.1.3 Regulación del caudal de aire primario del quemador del horno

- Desenrosque el tornillo de ajuste "A" del manguito del regulador de aire;
- Gire el manguito del regulador "y" a la posición para el tipo de gas a utilizar, consultando la siguiente tabla;
- Apriete el tornillo de ajuste y restablezca los sellos; Una vez completada la operación, vuelva a montar correctamente el quemador.



	GAS NATURAL (N) 5mm	G30/G31 (GLP) 3
Quemador superior	X=	mm
Quemador inferior X=	3mm	5 mm

Una vez completada la operación, reemplace la placa de identificación en la parte posterior del horno con la prevista para el nuevo tipo de gas.

De acuerdo con las normas de seguridad vigentes, la adaptación a los diferentes tipos de gas debe tener conocimientos de gas de lata profesional pero operación.

5.2 Tabla de datos de quemadores y boquillas

CATEGORÍA DE GASES:	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
TIPOS DE GAS:	ÿG30 ÿG31 ÿG30		ÿG30	ÿG30
PRESIÓN DE GAS (mbar): 29	37	29	37	50
CALOR ENTRADA(Hs)	Quemador superior: 1.7kW Abajo quemador: 2,6kW	Quemador superior: 1.7kW Quemador inferior: 2,6kW	Quemador superior: 1.8kW Quemador inferior: 2,6kW	Quemador superior: 1.4kW Abajo quemador: 2,6kW
TAMAÑO DEL INYECTOR	Superior : 0,65 mm Parte inferior: 0,77 mm	Superior : 0,65 mm Parte inferior: 0,77 mm	Superior : 0,65 mm Parte inferior: 0,71 mm	Superior : 0,5 mm Parte inferior: 0,65 mm
CATEGORÍA DE GASES:	I2H	I2E	I2E+	I2L
TIPOS DE GAS:	ÿG20	ÿG20	ÿG20 ÿG25 ÿG25	
PRESIÓN DE GAS (mbar): 20 mbar		20 mbar	20 25	25
CALOR: ENTRADA(Hs)	Quemador superior: 1.7kW Abajo quemador: 2.6kW	Quemador superior: 1.7kW Abajo quemador 2,6 kW	Quemador superior: 1.7kW Abajo quemador: 2.6kW	Quemador superior: 1.7kW Abajo quemador: 2.6kW
TAMAÑO DEL INYECTOR	Superior : 0,93 mm Fondo: 1,18 m <small>metro</small>	Superior : 0,93 mm Fondo: 1,18 m <small>metro</small>	Superior : 0,93 mm Fondo: 1,18 m <small>metro</small>	Superior : 0,95 mm Fondo: 1,18 m <small>metro</small>
VOLTAJE / FRECUENCIAÿAC220-240V/50-60Hz POTENCIA ELÉCTRICAÿ1.8kW				

	I3+(28-30/37) I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50) I2H	I2E	I2E+ I2L
ÿ2H3B/P			ÿ	ÿ	
ÿ2H3+	ÿ			ÿ	
ÿ2E+3+	ÿ				ÿ

Calor del quemador entrada (kW)	GAS BOTELLA - G30/G31 28/37 mbar				
	Boquilla diámetro 1/100 mm	Derivación 1/100 milímetro	Reducido capacidad calorífica (EN)	Tasa de flujo g/h G30	Tasa de flujo g/h G31
Horno	2.5	77	41	700	189
Entrada de calor del quemador (kW)	GAS NATURAL - G20 20 mbar				
	Boquilla diámetro 1/100mm		Capacidad calorífica reducida (W)		
Horno	2.5	118		700	

Modelo Resistencias FGE21TIX-C70-96-A Parte superior:	
tubo electrotérmico de 1,8 kW Parte inferior: quemador de gas FGE21E3TIX-	
	C70-96-A Parte superior: tubo electrotérmico
de 1,8 kW Parte inferior: quemador de gas FGE21E6TIX-C70-96-A Parte superior :	
	Tubo electrotérmico de 1,8kW Parte inferior:
quemador de gas Parte superior: quemador de gas Parte inferior: quemador de	
	gas
FG11TIX-C70-96-A	
FG11E3TIX-C70-96-A Parte superior: quemador de gas	
	Parte inferior: quemador de gas

Tipo de aparato: A1; Clase de aparato: clase 3 (incorporado)

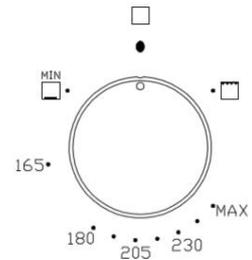
6. DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

Todos los dispositivos de control y seguimiento de la cocina están colocados juntos en el panel frontal. La siguiente tabla proporciona la clave de los símbolos utilizados.



PERILLA DEL TERMOSTATO

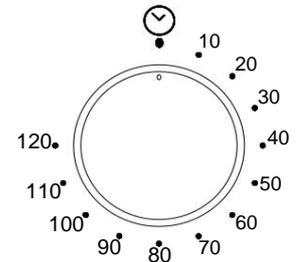
Esta perilla enciende el quemador de gas dentro del horno. los la temperatura de cocción se ajusta girando la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el valor deseado, entre Min. y máx. Para las instrucciones de encendido del horno a gas, consulte el punto "7.3 Uso del horno a gas".



PERILLA DEL

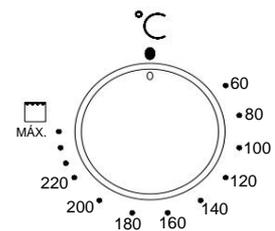
TEMPORIZADOR (SÓLO EN ALGUNOS MODELOS)

Para usar el temporizador, configure el zumbador girando la perilla agujas del reloj. Los números corresponden a minutos (máximo 120 minutos). El ajuste es en una escala gradual y se pueden utilizar posiciones intermedias entre los números. El zumbador de fin de cocción no apaga el horno.



MANDO DEL TERMOSTATO

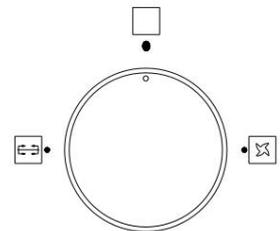
La temperatura de cocción se ajusta girando el mando en el sentido de las agujas del reloj hasta el valor deseado, entre Min. y máx.



PERILLA DEL INTERRUPTOR DE UNCIÓN

los  ajuste enciende la luz y el asador dentro de la horno durante el funcionamiento normal (el horno o la parrilla pueden estar separados)

El ajuste  enciende la luz y el ventilador de circulación Dentro del horno durante el funcionamiento normal. (La parrilla funciona **sin ventilador de circulación**)



Presione,  el asado está fijado para terminar a las 14:00.

después de la configuración anterior, la pantalla muestra el tiempo real (hora, minuto) y parpadeando "AUTO", significa que el proceso de asado establecido se memoriza automáticamente.

Cuando el reloj marca las 13:15 (o entre las 13:14 y las 13:15), el horno se iniciará automáticamente.

En el tiempo de asado, y "AUTO" estarán siempre parpadeando.

cuando el reloj marca las 14, el asado habrá terminado automáticamente. La alarma sonará y parpadeará "AUTO", presione la **configuración Semiautomática (establezca el tiempo de inicio y finalización automático, solo disponible en la parrilla eléctrica)**

A. establecer el tiempo límite de asado (10 horas máximo):

presione el botón  para configurar el tiempo de asado;

el horno arranca inmediatamente, el  y "AUTO" parpadeará. Una vez finalizado el tueste, la operación de tueste proceso se cerrará automáticamente. Entonces "AUTO" parpadea, suena la alarma. El timbre se detendrá después de presionar el botón.

B. Establecer la hora de finalización (23 horas 59 minutos como máximo):

presione el botón  para establecer la hora de finalización;

el horno arranca inmediatamente y "AUTO" parpadeará. Cuando se alcance el tiempo de finalización establecido, el proceso de tueste se cerrará automáticamente. Entonces "AUTO" parpadea, suena la alarma. El timbre se detendrá después de presionar el botón.

cuando se presiona el botón relacionado, se mostrará el proceso de tostado establecido. Cada vez que se presiona y se retrocede el tiempo a "0", se cancelará el proceso de tueste establecido. Cuando se presiona nuevamente, el horno volverá al proceso de operación manual.  el botón es  el botón es

Temporizador

Se pueden establecer como máximo 23 horas y 59 minutos.

PARA programar la hora, presione el botón  y luego el botón + o -, hasta que se muestre el tiempo requerido en la pantalla. pantalla.

Después de la configuración, la hora correcta (hora, minuto) y se presiona el  El botón aparecerá en la pantalla. Cuando el botón se verá la hora desplazada. Cuando se alcance el tiempo establecido, la alarma volverá a sonar. Para  desaparece y el detener la alarma, presione el botón. 

Aviso: después de presionar el botón relacionado, se supone que la configuración se realiza en 5 segundos. En caso de apagón, el proceso establecido y el tiempo real (hora, minuto) desaparecerán. Después de que se enciende de nuevo, aparecen tres "0" y "AUTO" en la pantalla, el horno se reiniciará automáticamente.

Procedimiento de horneado con temporizador de 3 teclas (solo disponible en algunos modelos)

Ajuste el reloj después de encender:

Una vez conectado a la energía eléctrica, la pantalla mostrará "12:00" con el símbolo cuadrado arriba



Presione el botón "+" o "-" para aumentar o disminuir el número hasta que llegue al momento adecuado; después de 5

segundos se iniciará automáticamente o puede pulsar el botón de función  para que funcione.

Configuración automática (configure la hora de inicio y finalización automáticos completos)

1. Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado sobre el  "SSSS" parpadea y pulse botón "+" o "-" para configurar el tiempo de horneado;

2. Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado sobre el  "SSSS" parpadea y pulse

botón "+" o "-" para programar el tiempo de apagado;

3. Ajustar el botón de temperatura constante y elegir el botón para configurar la temperatura y el método de horneado.

Después de esta configuración, los símbolos  sobre y parpadearán, lo que indica que se ha configurado el procedimiento de horneado del horno.

Por ejemplo: si se requiere que la comida se hornee durante 45 minutos y se supone que debe detenerse a las 14:00.

Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado de arriba  parpadea y ajuste la hora de hornear a 45 minutos;

Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado de arriba  parpadeó y fijó el final hora de horneado a las 14:00.

Después de estos ajustes, el reloj adecuado (hora, minutos) y el símbolo cuadrado se mostrarán en la pantalla, lo que indica que el ajuste del procedimiento de horneado se ha recordado automáticamente.

Cuando el reloj marca las 13:15 (entre 14 y 15 min), el horno se encenderá automáticamente.

Durante el tiempo de cocción, el símbolo cuadrado seguirá parpadeando.

Cuando el reloj muestre las 14:00, el horneado se apagará automáticamente. La alarma sonará, el símbolo cuadrado parpadeará. Para detener el timbre, presione cualquier botón.

Configuración semiautomática (configure la hora de inicio y finalización automática)

A. establecer el marco de tiempo de horneado (10 horas más)

Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado de arriba  ", y establecer el marco de tiempo de horneando;

Encienda el horno inmediatamente, el símbolo cuadrado de arriba comienza a parpadear . Cuando termine de hornear, parpadeará y sonará la hora de finalización del horneado (23 horas y 59 minutos). Para detener el timbre, presione cualquier botón. el símbolo cuadrado encima de B. ajuste de

Presione el botón de función  repetidamente hasta que el símbolo cuadrado de arriba  parpadea y establece el final tiempo de horneado;

Encienda el horno inmediatamente, el símbolo cuadrado sobre el tiempo establecido,  comienza a parpadear. Cuando llega a los destellos, el procedimiento de horneado se apagará automáticamente. El símbolo cuadrado sobre la alarma sonará, el símbolo  el cuadrado parpadeará. Para detener el timbre, presione cualquier botón.

El procedimiento de horneado establecido se puede ver presionando cualquier botón de función  repetidamente en cualquier momento, sólo si el marco de tiempo de cocción está en la posición "0". Al ajustar la hora de finalización del horneado a la hora actual, se puede cancelar el procedimiento de horneado establecido.

Temporizador

El marco de tiempo más largo que se puede establecer es de 23 horas y 59 minutos. Para configurar el tiempo, presione el botón de función

 repetidamente hasta que el símbolo cuadrado de arriba  parpadea, y presione el botón "+" o "-" hasta que la hora

supuestos espectáculos en la pantalla. Después de configurar, la hora adecuada (hora, minuto) y el símbolo cuadrado encima de comienza a parpadear. Además, la cuenta regresiva del tiempo comienza a funcionar. Cuando llega a la hora establecida, parpadea y sonará la alarma, el símbolo cuadrado parpadeará. Para detener la alarma, presione cualquier botón. símbolo cuadrado sobre el timbre,  presione cualquier botón.

Aviso: presione el botón correspondiente, la configuración debe realizarse en 5 segundos; si falla la electricidad repentinamente, todo el procedimiento establecido y la hora del reloj adecuada (hora, minuto) desaparecerán.

Después de que la energía eléctrica vuelva a encenderse, "12:00" y el símbolo cuadrado de arriba aparecerán en la pantalla, debe configurarlo nuevamente. 

7. USO DEL HORNO

7.1 Precauciones y consejos generales

Cuando el horno y la parrilla se utilizan por primera vez, deben calentarse a la temperatura máxima durante el tiempo suficiente para quemar los residuos aceitosos que quedan del proceso de fabricación, que podrían contaminar

alimentos con olores desagradables.

Para evitar un contacto desagradable con el vapor del interior del horno, abra la puerta en dos pasos: manténgala abierta un poco (unos 5 cm) durante 4-5 segundos y luego ábrala por completo. Si tiene que controlar o realizar otros procedimientos en los alimentos durante la cocción, deje la puerta abierta durante un breve período de tiempo para evitar que la temperatura del horno baje y perjudique los resultados de la cocción.

7.2 Sistema de ventilador de refrigeración (solo en algunos modelos)

El aparato está equipado con un sistema de refrigeración que entra en funcionamiento unos minutos después de encender el horno. El funcionamiento del ventilador genera un flujo de aire normal que sale por encima de la puerta y puede continuar durante un tiempo breve incluso después de apagar el horno.

7.3 Uso del horno a gas

7.3.1 Encendido electrónico por chispa

Abra completamente la puerta del horno y presione la perilla del termostato mientras la gira en sentido antihorario hasta la posición ajuste de temperatura máxima; esto activa automáticamente el dispositivo de encendido por chispa eléctrica. Una vez el encendido del quemador, mantenga presionada la perilla durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente.

Si el quemador no se ha encendido después de 15 segundos, deje de intentarlo, deje la puerta del horno abierta y espere 1 minuto antes intentando otra vez.

7.3.2 Encendido manual del quemador

Abra completamente la puerta del horno y gire la perilla del termostato en sentido antihorario. Coloque una cerilla encendida cerca del

extremo del tubo de la llama **A** en el centro de la parte inferior del horno y presione la perilla del termostato. Una vez encendido el quemador, mantenga presionado el mando durante unos segundos para permitir que el termopar se caliente y compruebe que el quemador se ha encendido correctamente a través del orificio de inspección **B**. La temperatura de cocción se establece mediante girando la perilla en el sentido de las manecillas del reloj hasta el valor requerido, entre 50° y 231°.

Si el quemador se apaga accidentalmente, gire la perilla a la posición de apagado ()  espere al menos un minuto antes de intentar volver a encenderlo.

7.4 Uso de la parrilla eléctrica

Para encender la función grill, simplemente gire la perilla del termostato del horno a gas a la posición.



ATENCIÓN: EL HORNO A GAS Y EL GRILL/ ASADOR

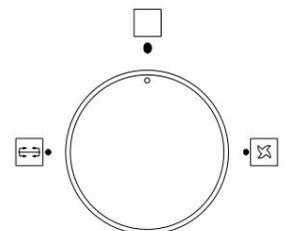
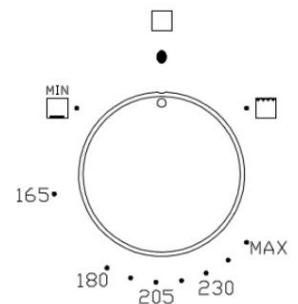
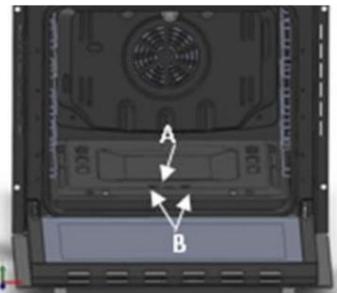
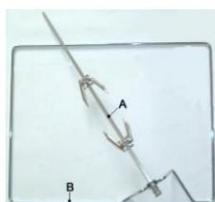
NO SE PUEDE UTILIZAR SIMULTÁNEAMENTE. Cuando necesite cerrar la puerta para asar a la parrilla, coloque la rejilla para asar en la parte superior, la bandeja debe colocarse en las 2 capas inferiores, mantenga el fuego estable.

7.4.1 Funcionamiento de la parrilla + asador

Coloque la varilla del asador en el casquillo del asador y seleccione la función de grill. debe girar la **PERILLA DE FUNCIÓN** a la posición. 

7.4.2 Uso del asador en cocinas con horno normal

Coloque el estante del asador "y" en el segundo par de guías desde abajo e introducir la varilla "A" en el orificio de la parte trasera del horno.



7.5 Atención

- Los procesos de asado nunca deben durar más de 60 minutos.
- En los modelos esmaltados, las operaciones de cocción grill y grill + asador deben realizarse con la puerta entreabierta en el primer pestillo y la protección del pomo suministrada encajada en la parte superior del hueco del horno.
- Las partes accesibles pueden estar muy calientes durante y después del uso de la parrilla; mantenga a los niños bien alejados del aparato.
- Durante las operaciones de cocción con asador, se debe colocar una de las bandejas provistas con la olla en la parte inferior del horno, sobre las guías inferiores, para recoger la grasa y la grasa producida.
- Cuando utilice el horno, retire todas las bandejas y estantes no utilizados de su interior.
- Durante la cocción, no cubra el fondo del horno con papel de aluminio o estaño, y no coloque sartenes o bandejas sobre él; esto puede dañar la capa de esmalte. Si desea utilizar papel vegetal, colóquelo de manera que no interfiera con la circulación de aire caliente dentro del horno.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación, desconecte el aparato de la red eléctrica.

Nunca utilice un chorro de vapor para limpiar el interior del horno.

8.1 Limpieza del acero inoxidable

Para mantener el acero inoxidable en buen estado, se debe limpiar periódicamente, después de cada uso de la cocina, después de dejarla enfriar.

8.2 Limpieza diaria rutinaria

Cuando limpie y cuide las superficies de acero inoxidable, utilice siempre **productos** específicos que no contengan abrasivos ni ácidos a base de cloro.

Instrucciones de uso: verter el producto sobre un paño húmedo y frotar sobre la superficie, luego enjuagar abundantemente y secar con un paño suave o una gamuza.

8.3 Manchas o derrames de comida

Nunca use estropajos de metal o raspadores afilados; dañarán las superficies.

Utilice productos ordinarios no abrasivos con la ayuda de utensilios de madera o plástico si es necesario.

Enjuague bien y seque con un paño suave o una gamuza.

No permita que los derrames de alimentos con alto contenido de azúcar (por ejemplo, mermelada) se sequen dentro del horno. Si se secan por mucho tiempo, pueden dañar la capa de esmalte dentro del horno.

8.4 Limpieza del horno

Para mantener el horno en buenas condiciones, debe limpiarse periódicamente, después de dejar que se enfríe.

Retire todas las piezas desmontables.

Limpie las parrillas del horno con agua caliente y detergentes no abrasivos, enjuague y seque.

8.5 Limpieza del acristalamiento de la puerta

El vidrio de la puerta siempre debe mantenerse completamente limpio. Utilice papel de cocina absorbente; elimine la suciedad persistente con una esponja húmeda y detergente común.

9. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

Ocasionalmente, el horno requerirá intervenciones de mantenimiento menores o la sustitución de piezas sujetas a desgaste, como juntas, bombillas, etc. A continuación se proporcionan las instrucciones específicas para cada intervención de este tipo.

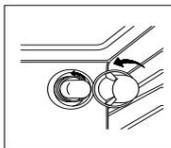
Antes de realizar cualquier operación que implique el acceso a partes activas, desconecte el aparato de la red eléctrica.

9.1 Sustitución de la lámpara del horno

• Desconecte el horno de la red eléctrica mediante el interruptor omnipolar utilizado para conectar el aparato a la red eléctrica; o desenchufe el aparato si el enchufe está accesible;

- Quitar la tapa de cristal del portalámparas;
- Retire la lámpara y reemplácela con una lámpara resistente a altas temperaturas (300 °) con las siguientes características:

- Voltaje: 220-240V
- Potencia: 25W
- Tipo: E 14



- Vuelva a colocar la tapa de cristal y vuelva a conectar el horno a la red eléctrica.

9.2 Quitar puertas

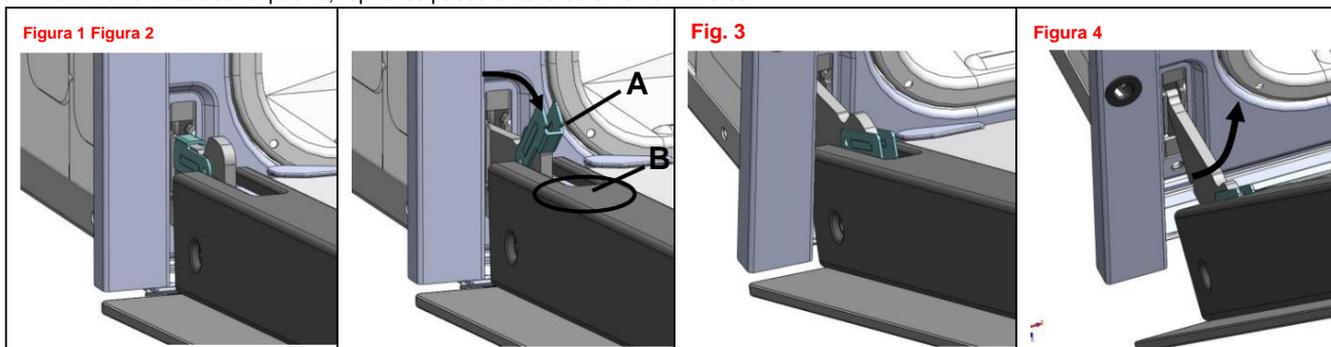
Para una limpieza más profunda, puede quitar la puerta del horno. Elija el método de quitar y ensamblar.

Proceder de la siguiente:

Estructuras de la puerta del horno 1 procedimiento de desmontaje y montaje:

- Abra la puerta en toda su extensión (fig.1);
- Abra completamente la palanca **A** en las bisagras izquierda y derecha (fig.2);
- Sostenga la puerta como se muestra en la fig.3
- Cierre suavemente la puerta (fig.3) hasta que las palancas de las bisagras izquierda y derecha **A** queden enganchadas en la parte **B** de la puerta (fig.4).
- sacar los ganchos de las bisagras de su sitio siguiendo la flecha C(fig.4);
- Apoyar la puerta sobre una superficie blanda;

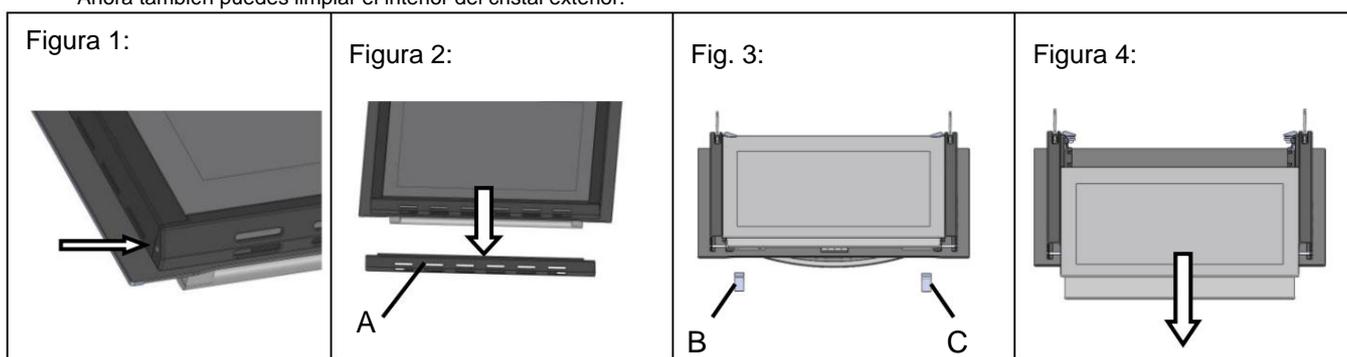
- Para volver a colocar la puerta, repita los pasos anteriores en orden inverso.



Extracción del panel interior de vidrio

- Extraiga con cuidado el cristal interior (fig.1-fig.4)
- Limpiar el cristal con un limpiador adecuado. Seque completamente y coloque sobre una superficie suave.

Ahora también puedes limpiar el interior del cristal exterior.



9.3 Quitar las juntas

Para permitir una limpieza a fondo del horno, se puede quitar la junta de la puerta.

Antes de quitar la junta, quite la puerta del horno como se describe arriba. Una vez retirada la puerta, levante las lengüetas de las esquinas como se muestra en la figura.

10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones internas del horno:

Ancho 42,3 cm

Profundidad 40,7

cm Altura 31,2 cm

Volumen interior del horno 54 litros

Voltaje y frecuencia de la fuente de alimentación:

220-240V ~50/60Hz



1800W